

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4 **180196312**
IT-70026 Modugno **5008376407**
BA **180195152**

EX
Bolla Consegna / Lieferschein**209484**

No. Bolla con Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Scheda spediz.	Giorno ed ora Verballung
33675620	49208410	2018-07-17
Cod. di Kunden-Nr.	Codice cliente Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	1
kg m Gewicht SP/HMK-PK	Tol. in mm	

70026 Modugno (Verballungsort)

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno **BA**

Correre Direzione / Zentrale Spedition

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. **521**
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

POSTO SCARIC: 14248

normal / LKW

Carico consegna / Ladebezeichnung

Destinazione / Bestimmungsort - Platz

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Fkt-Nr.	No. art. / Besch. Art-Nr. / Ver-Nr.	Quantità / KG Stück / Gewicht	Quantità / Menge	Paese origin / Kgt. / kg
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine 0196150 Bolla 33675620 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003885902 Vostro riferimento 413 Dati supplementari 20170714			
0010	Nr-art-clie 9009003679 085679453-7063-10 085-679-453 F-613215.K/0-6/L+6-10#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA Charge 0030533708 Charge 0030533708 Charge 0030533708	di cui di cui di cui	2088# 2088# 2088#	961191896 001 961192389 002 961192546 003
8	Lista imballi del DDT (gestione vuoti): 3 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38 3 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1, 24 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90 216 Verpackungshlse P-42-BL9-225X 87,5X84-9 87. 5X84x225, Polyethylen, 20-42-91-90 216 Verpackungshlse P-42-GN18-225 X72X69-15 72X69X225, Polyethylen, 20-42-91-90			Descriz. clienti
	Lista pacchi per spediz.: Nrsped/Index Kolli MW PAL 806 X 606 X 720 mm 49208410-001 961191896	Peso L. 94,5	tara Nr.espresso 43,0 340476439611918965	
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:33

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

no. bolla conl. Liefererschein-Nr.	Ham. spediz. Zustellung-Nr.	Giorno per Versandtag
33675620	49208410	2018-07-17
Codice Lieferant	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	2
no. ut. Umsatz-Zeichen	Typ Menge	
SP/HMK-PK		

Informazioni spedizioni / Versandinfos:

GETRAG S.p.A.
Strab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno **BA**

POSTO SCARICO: 14248

Contraffazione / falsification Spedition

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 520
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Codice consegna / Lieferungs-Nr.

Codice zona - porto / Bezugsregion - Hafen

EXW**NÜRNBERG**

no. inv. FPA-Nr.	no. inv. Schaeffler Codice FPA-Nr.	Quantità / Menge brutto netto art. / brutto netto art.	Quantità / Menge	Volume netto / Nettolast
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49208410-002	961192389	93,5 42,0 34047	643961192389
	49208410-003	961192546	96,5 45,0 34047	643961192546
Somma per spediz.	49208410	3 colli	284,5 130,0	1,055 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG**AVIEXP33675620**

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dröns galla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:33



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006322 vom 17.07.2018



18-006322

Ludwigsburg, 17.07.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.07.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.07.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichernr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33663886	1	COLLI	Getriebetelle	113	
2	33674073	1	COLLI		63	
3	33675185	1	COLLI		51	
4	33675249	3	COLLI		288	
5	33675271	4	COLLI		502	
6	33675281	2	COLLI		263	
7	33675386	5	COLLI		440	
8	33675480	5	COLLI		602	
9	33675541	6	COLLI		1.005	
10	33675569	4	COLLI		418	
11	33675587	3	COLLI		286	
12	33675620	3	COLLI		285	
13	33693169	2	COLLI		146	
14	33693220	1	COLLI		32	
15	33675606	3	COLLI		324	
Summe: Total:		44,00	COLLI		4.818,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 20 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amlsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006322 vom 17.07.2018

Ludwigsburg, 17.07.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-006322 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 LUG 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"